



**Цифровая фотокамера**  
**UFO DS - 5331**  
Инструкция по эксплуатации

РУС

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не держите камеру во влажных местах и защищайте ее от попадания воды вглубь корпуса. Осторожно пользуйтесь камерой при неблагоприятных погодных условиях, таких как дождь или снег, или во время работы с камерой на пляже или вблизи воды. Избегайте использования камеры в местах с повышенной влажностью. Не используйте камеру, если внутрь попала вода. Выключите камеру и выньте батарею. Свяжитесь с Вашим продавцом или авторизованным сервисным центром. Не продолжайте пользоваться камерой, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током.

---

- Не используйте камеру, если внутрь ее попали какие-то инородные тела. Выключите камеру и выньте батарею. Свяжитесь с Вашим продавцом или авторизованным сервисным центром. Не продолжайте пользоваться камерой, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током.

---

- Не ставьте камеру в неустойчивое положение, например, на шаткий стол или наклонную поверхность: камера может упасть и вызвать ранение. Если камера упала или повредилась, выключите камеру и выньте батарею. Свяжитесь с Вашим продавцом или авторизованным сервисным центром. Не продолжайте пользоваться камерой, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током.

---

- Не вставляйте и не всовывайте металлические или другие инородные тела в отверстия, которые есть в камере, например, в разъем для карты памяти. Это может привести к пожару или поражения электрическим током.

---

- Не старайтесь изменить конструкцию этой камеры. Не разбирайте корпус камеры. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Внутренний обзор и ремонт должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре.

---

- Никогда не пользуйтесь камерой во время управления автомобилем. Это может привести к дорожному происшествию.

---

- Камера является точным прибором. Пожалуйста, не бросайте ее, не бейте по ней и не применяйте чрезмерную силу во время пользования камерой.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не кладите камеру в местах, которые находятся под влиянием пара или сильного запаха, например, близ плиты или увлажнителя воздуха. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не оставляйте камеру в местах с высокой температурой, например, в закрытом автомобиле или под прямыми солнечными лучами. Высокая температура может повредить корпус камеры и внутренние компоненты, а также привести к пожару.
- Не накрывайте и не закрывайте камеру тканью или одеялом. Это может привести к нагреванию, повреждению корпуса или вызвать пожар. Всегда используйте камеру и аксессуары в хорошо проветриваемых местах.
- Не смотрите через камеру на солнце. Это опасно для глаз.  
Не используйте батарею, не предназначенную для использования с камерой.
- Использование ненадлежащей батареи может привести к течи из нее вещества и вызвать пожар, ранение человека или загрязнить батарейный отсек. При установке батареи в камеру придерживайтесь полярности (– и +), которая указана на батарее.
- Если камера подверглась действию низких или высоких температур, не трогайте ее незащищенными руками, поскольку это может привести к поражению кожи.

## СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ (на территории СНГ)

- Если при чтении этой инструкции у Вас возникнут вопросы, ответа на которые Вы не знаете, пожалуйста, свяжитесь со Службой поддержки пользователей.
  - через сайт <http://ufo.ua>
  - по электронному адресу [info@ufo.foto.ua](mailto:info@ufo.foto.ua)
  - по телефону 8–800–501–64–30 (по Украине ñ городских ñåååííâ звонки бесплатны).

## Условия использования аккумулятора

Выполнение ниженаведенных условий позволяет долго использовать аккумуляторную батарею (далее батарея)

1. Использовать только определенную батарею (Литий–Ионную, 3.7 В)
2. Избегайте использование батареи при низких температурах, поскольку они могут сократить срок службы батареи
3. Если Вы используете новую батарею, или батарею после длительного перерыва в ее работе (кроме батарей, срок использования которых закончился), это может уменьшить количество снимков, которое Вы можете сделать при ее использовании. Поэтому, для того, чтобы увеличить срок эксплуатации, мы рекомендуем полностью разряжать батарею, и перезарядить ее, хотя бы один раз перед использованием.
4. Батарея может нагреться, при использовании камеры длительное время или при постоянном использовании вспышки. Это нормально и не является признаком неисправности. То-же касается нагревания самой камеры.
5. Если Вы не собираетесь использовать камеру длительное время, вынимайте батарею из камеры для предотвращения вытекания или коррозии.
6. Если батарея не будет использована длительное время, полностью ее разрядите. Хранение заряженной батареи длительное время может негативно отразиться на сроке эксплуатации.
7. Держите батарейный отсек в чистоте.

## СОДЕРЖАНИЕ

### 6 ВВЕДЕНИЕ

- 6 Общий осмотр
- 8 Комплект поставки

### 9 ЗНАКОМСТВО С КАМЕРОЙ

- 9 Вид спереди
- 10 Вид сзади
- 12 Светодиодный индикатор в видоискателе
- 13 Обозначения на жидкокристаллическом дисплее

### 15 НАЧАЛО РАБОТЫ

- 15 Присоединение ремешка
- 16 Установка и вынимание батареи (дополнительный аксессуар)
- 17 Зарядка батареи
- 19 Установка и вынимание карты SD (дополнительный аксессуар)
- 20 Включение и выключение камеры
- 21 Установка даты и времени
- 22 Выбор языка
- 23 Форматирование карты памяти SD
- 24 Установка разрешающей способности и качества снимков

### 26 РЕЖИМ ФОТОГРАФИИ

- 26 Режим неподвижных изображений
- 28 Запись голосовых комментариев
- 29 Использование оптического увеличения
- 30 Использование цифрового увеличения
- 31 Установка параметров вспышки
- 33 Установка параметров фокусирования
- 34 Установка параметров автоспуска
- 35 Компенсация экспозиции / Коррекция заднего света
- 37 Режим видео

## **38 [ ] РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ**

- 38 Воспроизведение неподвижных изображений
- 39 Воспроизведение видеофрагментов
- 41 Воспроизведение неподвижных изображений / видеофрагментов на экране телевизора
- 42 Добавление голосовых комментариев
- 43 Индексный режим просмотра
- 44 Увеличение во время просмотра
- 45 Слайд-шоу
- 46 Защита изображений
- 48 Параметры DPOF
- 50 Удаление изображений

## **52 ПУНКТЫ МЕНЮ**

- 52 Меню неподвижных изображений (Изображение)
- 54 Меню неподвижных изображений (Функция)
- 58 Меню видео (Изображение)
- 59 Меню видео (Функция)
- 60 Меню воспроизведения
- 61 Меню параметров (в режиме фотографии)
- 63 Меню параметров (в режиме воспроизведения)

## **65 ПЕРЕНОС ЗАПИСАННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ И ВИДЕОФРАГМЕНТОВ В КОМПЬЮТЕР**

- 66 Шаг 1: Установка USB-драйвера
- 67 Шаг 2: Подключение камеры к компьютеру
- 68 Шаг 3: Загрузка изображений и видеофрагментов

## **69 УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PHOTOSUITE**

## **70 УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PHOTOVISTA**

## **71 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ**

## **72 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КАМЕРЫ**

## ВВЕДЕНИЕ

### Общий осмотр

Поздравляем Вас с приобретением новой цифровой камеры. Вы можете быстро и легко делать высококачественные цифровые снимки с помощью этой современной камеры. Она оснащена 5.2 мегапиксельным CCD-сенсором и позволяет делать снимки с разрешающей способностью 2560 x 1920 пикселей.

Другие удобные функции, которыми оснащена камера:

<b>Жидкокристаллический дисплей</b>	цветной жидкокристаллический дисплей LTPS TFT размером 2,5 дюйма позволяет Вам легко компоновать снимки. На нем также удобно просматривать сделанные снимки.
<b>Носитель информации</b>	внешняя память обеспечивается с помощью карт памяти SD емкостью до 512 МБ.
<b>Оптическое увеличение</b>	объектив с 3-кратным оптическим увеличением разрешает вам делать снимки как с широкоугольным объективом, так и с телеобъективом.
<b>Цифровое увеличение</b>	4-кратное цифровое увеличение и 3-кратное оптическое увеличение разрешают приближать объект съемки в 12 раз; а 2-кратное и 4-кратное увеличение во время просмотра изображений разрешает в деталях просматривать выбранную часть снимка.
<b>Гибкие установки вспышки</b>	Вы можете изменять установки вспышки в зависимости от условий освещения и выбранного режима фотографии.
<b>Фокусирование</b>	расстояние к снимкам устанавливается с помощью режимов автофокус, макро или бесконечность.
<b>Таймер автоспуска</b>	Вы можете выбирать из таких установок: 10 с, 2 с и 10+2 с. режим съемки может представлять: одиночный снимок, серию с 3-х снимков с разной экспозицией и серию с 3-х снимков подряд.
<b>Режимы съемки</b>	
<b>Режим видео</b>	Вы можете записать видефрагмент со звуком.

<b>Голосовые комментарии</b>	голосовые комментарии продолжительностью до 30 с можно записывать в режиме фотографии сразу после снимка или в режиме воспроизведения во время просмотра изображения.
<b>Параметры камеры</b>	с помощью меню параметров вы получаете больший контроль за качеством снимков.
<b>Индексный режим просмотра</b>	просмотр сразу девяти снимков на жидкокристаллическом дисплее, который разрешает легко и быстро находить нужные снимки.
<b>Подключение к ПК и телевизору</b>	Вы можете пересматривать снимки в компьютере или на телевизоре с помощью кабеля USB или аудио/видео кабеля.
<b>Параметры DPOF</b>	Вы можете записать на карту SD информацию относительно печати изображений на DPOF-совместимом принтере.



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Внимательно распакуйте Вашу камеру и удостоверьтесь в наличии нижеследующих предметов:

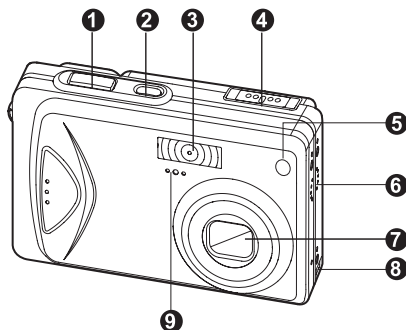
- Цифровая камера
- Аудио/видео кабель
- Инструкция пользователя
- Кабель USB
- Компакт-диск с программным обеспечением
- Ремешок для камеры
- Футляр для камеры
- Переходной адаптер.

Дополнительные аксессуары:

- Карта памяти SD
- Адаптер переменного тока
- Литий-ионная батарея, которая перезаряжается
- Устройство для зарядки батареи.

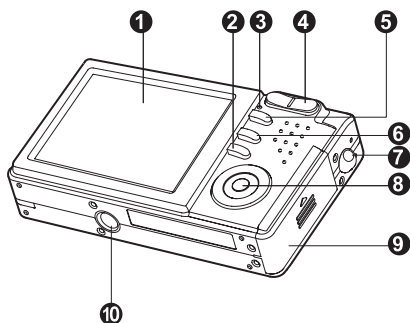
## ЗНАКОМСТВО С КАМЕРОЙ

Вид спереди



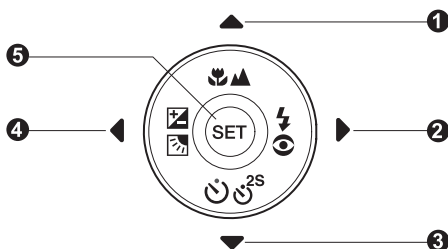
№	Название	Описание
1.	Кнопка спуска	Осуществляет фокусирование и фиксирование экспозиции камеры, когда кнопка нажата наполовину, и спускает затвор, когда нажата полностью.
2.	Кнопка ПИТАНИЯ	Включает и выключает камеру.
3.	Вспышка	Освещает объект съемки.
4.	Переключатель режимов	Переключает режимы камеры. Выберите этот режим для съемки неподвижных изображений. Выберите этот режим для записи видеофрагментов. Выберите этот режим для просмотра снимков и их удаления.
5.	Светодиодный индикатор авто-спуска (дополн. свет автофокуса)	Мигает красным в режиме автоспуска до завершения снимка.
6.	Динамик	Выдает звуки камеры и воссоздает записанное аудио.
7.	Объектив	Объектив с 3-кратным оптическим увеличением позволяет снимать с помощью широкоугольного объектива и телеобъектива
8.	Гнездо переходного адаптера	Позволяет подключить к камере адаптер переменного тока, чтобы пользоваться камерой без батареи, заряжать литий-ионную батарею или подключать кабель USB и аудио/видео кабель.
9.	Микрофон	Записывает звук.

## Вид сзади



№	Название	Описание
1.	Жидкокристаллический дисплей	Отображает меню для установок параметров камеры, разрешает компоновать снимки и просматривать их.
2.	Кнопка дисплея	Включает и выключает жидкокристаллический дисплей и "живую картинку".
3.	Светодиодный индикатор	Показывает текущее состояние камеры.
4.	Кнопка приближения Кнопка отдаления	Трансформирует объектив в позицию телеобъектива. Трансформирует объектив в широкоугол.позицию.
5.	Кнопка МЕНЮ	Включает и выключает экранное меню.
6.	Кнопка удаления	Позволяет удалять снимки.
7.	Ушко для ремешка	Позволяет присоединять ремешок.
8.	Кнопка УСТАНОВИТЬ/Стрелки	Позволяет двигаться по меню и снимкам и выбирать их.
9.	Крышка отсека батареи/ карты SD	Закрывает отсек батареи и карточки памяти.
10.	Гнездо для штатива	Разрешает присоединять штатив.

## Кнопка УСТАНОВИТЬ / Стрелки



№	Название кнопки	Описание
1.	▲ 🌸▲ Кнопка фокуса	Передвинуть вверх Позволяет выбирать нужный режим фокусирования.
2.	▶ ⚡👁 Кнопка вспышки	Передвинуть вправо Позволяет выбирать необходимый режим вспышки.
3.	▼ ☀️ <sup>2S</sup> Кнопка автоспуска	Передвинуть вниз Позволяет включать и выключать автоспуск, а также выбирать нужный режим автоспуска.
4.	◀ ☒☒ Кнопка компенсации экспозиции / коррекции заднего света	Передвинуть влево. Позволяет включать и выключать компенсацию экспозиции / коррекцию заднего света.
5.	УСТАНОВИТЬ	Позволяет выбирать пункты меню и подтверждать выбор.

## Светодиодный индикатор в видеоискателе

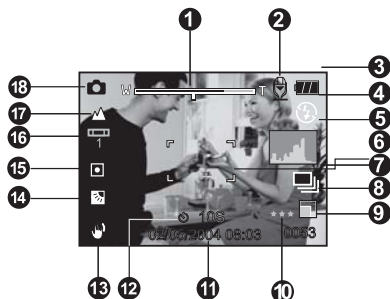
В таблицы приведены цвет и состояние светодиодного индикатора, который находится в видеоискателе.

Цвет	Состояние	При выключеном питании	При фотографировании	При подключении к ПК
Зеленый	Горит	Окончание зарядания батареи	Автоэкспозиция или автофокус зафиксированы (после нажатия кнопки спуска наполовину)	-
	Мигает	Идет зарядание батареи	-	-
Красный	Горит	Ошибка во время зарядания батареи	Идет запись на карту SD	Обмен данными с ПК (при вставленной карте SD)
	Мигает	-	Камера не сфокусировалась на объекте	-
Оранжевый	Горит	-	Идет зарядание вспышки	-
	Мигает	-	Ошибка камеры	Не вставлена карта SD

# Обозначения на жидкокристаллическом дисплее

## Режим фотографии [📷]

1. Состояние увеличения.
2. Голосовой комментарий.
3. Уровень заряда батареи  
[🔋] Полный заряд  
[🔋] Средний заряд  
[🔋] Низкий заряд  
[🔋] Нет заряда
4. Обозначение вспышки  
Авто  
[🔦] Уменьш. эффекта "красных глаз"  
[🔦] Вспышка включена  
[🔦] Вспышка выключена  
[🌙] Ночная сцена
- 5 [📊] Гистограмма
6. Зона фокусирования (после нажатия кнопки спуска наполовину)
7. Обозначение режима съемки  
[📷] Одиночная съемка  
[📷] Непрерывная съемка  
[AEB] Автоэкспозиция
8. Размер изображения  
[📷] 2560 x 1920  
[📷] 2048 x 1536  
[📷] 1280 x 960  
[📷] 640 x 480
9. Примерное количество снимков
10. Качество  
[★★★] Высокое  
[★★] Стандартное  
[★] Экономное
11. Дата и время
12. Обозначение автоспуска  
[🕒 10s] 10 секунд  
[🕒 2s] 2секунды  
[🕒 10+2s] 10+2 секунды



13. Пометка о чрезмерной вибрации камеры.
14. [☑] Компенсация экспозиции  
[☑] Коррекция заднего света
15. Обозначение замера экспозиции  
[📷] Многоточечный  
[📷] Точечный
16. Обозначение баланса белого  
[☁] Авто  
[🔥] Лампа накаливания  
[☀] Лампа дневного света 1  
[☀] Лампа дневного света 2  
[☀] Дневной свет  
[☁] Облачно  
[🌙] Ручной
17. Обозначение фокуса  
[📷] Автофокус  
[🌸] Макро  
[📷] Бесконечность
18. [📷] Режим съемки неподвижных изображений

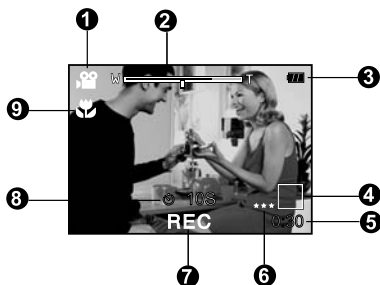


### Примечание

- Каждое нажатие [📷] кнопки переключает режимы дисплея на один шаг в такой последовательности: нормальный дисплей (отображение обозначений и т.п.), нормальный и гистограмма, обозначения выключены, жидкокристаллический дисплей выключен..

## Режим фотографии [ 📷 ]

1. [ 📷 ] Режим видео.
2. Состояние увеличения.
3. Уровень заряда батареи.
4. Размер изображения.
5. Примерное время записи / прошло времени.
6. Качество.
7. Индикатор записи.
8. Обозначение автоспуска.
9. Обозначение фокуса.



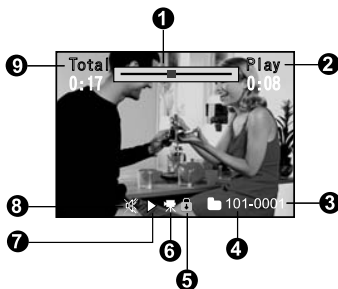
## Режим воспроизведения [ ▶ ]

1. Обозначение режима.
2. Номер файла.
3. Номер папки.
4. Пометка защиты.
5. Голосовой комментарий.



## Режим воспроизведения [ ▶ ] воспроизведение видео

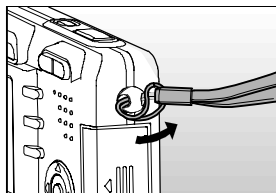
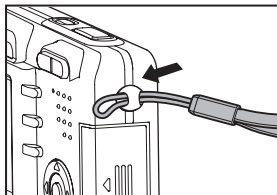
1. Планка продолжительности видеофрагмента.
2. Пройденное время.
3. Номер файла.
4. Номер папки.
5. Пометка защиты.
6. Пометка режима.
7. Воспроизведение.
8. Пометка отключения звука (после нажатия кнопки ▲ во время воспроизведения видео).
9. Общее время.



## НАЧАЛО РАБОТЫ

### Присоединение ремешка

Присоедините к камере ремешок, как показано на рисунке.



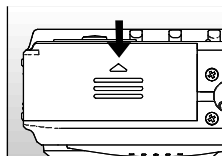
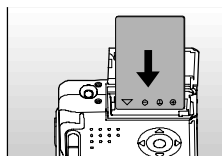
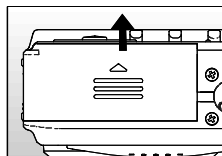


## Установка и вынимание батареи (дополнительный аксессуар)

Мы рекомендуем использовать специальную литий-ионную батарею (3,7 В), что перезаряжается, чтобы достичь наилучшего функционирования камеры. Зарядите батарею, прежде чем использовать камеру. Прежде чем устанавливать или вынимать батарею, удостоверьтесь, что камера отключена.

### Установка батареи

1. Откройте крышку отсека батареи / карты SD.
  2. Вставьте батарею, придерживаясь правильной полярности.
  3. Закройте крышку отсека батареи / карты SD.
- Наклоните крючок замка батареи в направлении стрелки, расположите батарею наклейкой в сторону задней части камеры и вставьте ее.



### Вынимание батареи

Откройте крышку отсека батареи / карты SD, а потом откройте крючок батареи. После того, как батарея немного выскочит, медленно выньте ее.



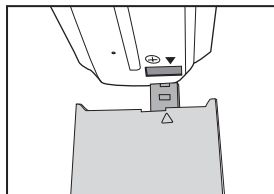
#### Примечание

- Если Вы не собираетесь использовать батарею на протяжении продолжительного времени, выньте ее из камеры, чтобы предотвратить течь или коррозию.
- Избегайте использования батареи в чрезвычайно холодных средах, поскольку низкие температуры могут сократить срок ее пригодности и уменьшить эффективность камеры.
- Батарея может нагреться, если Вы пользуетесь камерой на протяжении продолжительного времени или постоянно используете вспышку. Это нормально и не является неисправностью.
- Камера может нагреться, если вы пользуетесь ею непрерывно или на протяжении продолжительного времени. Это нормально и не является неисправностью.

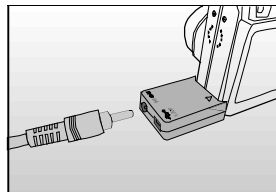
## Заряжание батареи

От того, новая батарея у Вас или нет, или батарея, которой Вы не пользовались на протяжении продолжительного времени (кроме батареи, срок эксплуатации которой завершился), зависит количество снимков, которые Вы можете сделать. Поэтому, чтобы улучшить эффективность работы и увеличить срок эксплуатации батареи, мы рекомендуем Вам зарядить батарею полностью и разрядить ее, по крайней мере, на протяжении одного полного цикла перед использованием. Во время использования адаптера переменного тока (дополнительный аксессуар) батарея заряжается. Перед тем как устанавливать батарею, удостоверьтесь, что камера отключена.

1. Вставьте переходной адаптер в гнездо переходного адаптера в камере, как показано на рисунке.



2. Вставьте один конец адаптера переменного тока в гнездо "DC IN", которое находится на переходном адаптере.



- Светодиодный индикатор в видеоискателе начнет мигать зеленым светом после начала зарядания и постоянно будет гореть зеленым светом после окончания зарядания. В случае, если во время зарядания возникла ошибка, он загорится красным светом.

- Рекомендуется полностью разрядить батарею или исчерпать ее заряд перед заряданием.

- Время зарядания может колебаться в зависимости от температуры окружающей среды и срока эксплуатации батареи.

- Если Вы хотите пользоваться камерой в то время, когда заряжается батарея, используйте ее совместно с подключенным адаптером переменного тока.



**Примечание**

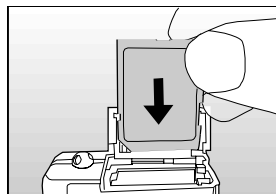
- Используйте лишь такой адаптер переменного тока, который предназначен для камеры. На повреждение, вызванные использованием ненадлежащего адаптера, гарантия не распространяется.
- Если зарядка не началась, даже в случае соблюдения вышеупомянутой процедуры, включите камеру в любом режиме, дождитесь включения жидкокристаллического дисплея и снова выключите камеру.
- Батарея может нагреться во время зарядки, или если Вы пользуетесь камерой сразу после этого. Это нормально и не является неисправностью.
- Если Вы пользуетесь камерой в холодных местах, сохраняйте камеру и батарею теплыми, держа их под верхней одеждой.
- Если Вы откроете крышку отсека батареи, но не вынете батарею, то питание камеры не прекратится. Если Вы вынули батарею, Вам нужно будет вставить ее на протяжении 2-х часов, чтобы сохранились дата и время.

## Установка и вынимание карты памяти SD (дополнительный аксессуар)

Сделанные Вами снимки сохраняются на карте памяти SD. Вы не сможете делать снимки, если карточка не вставлена. Прежде чем вставлять карту SD, удостоверьтесь, что камера отключена.

1. Откройте отсек батареи / карты SD.
2. Вставьте карту памяти SD соответственно ориентации, как показано на рисунке.

- Держа карточку лицом (где изображена стрелка) к задней части камеры вставьте карту в отсек до упора.



3. Надежно закройте отсек батареи / карты SD.

### Вынимание карты SD

Откройте крышку отсека батареи / карты SD и легенько нажмите на карту, чтобы она выскочила.



#### Примечание

- Если Вы включите камеру, в которой нет карты памяти SD, то на жидкокристаллическом дисплее появится сообщение "НЕТ КАРТЫ / NO CARD".
- Чтобы предотвратить неумышленное удаление ценной информации из карты памяти SD, Вы можете передвинуть переключатель защиты от записи (сбоку карты памяти SD) в положение "LOCK/ЗАБЛОКИРОВАНО".



- Для того, чтобы записывать, редактировать или удалять данные из карты памяти SD, Вам необходимо разблокировать карту.
- Эта камера не поддерживает карты памяти MultiMediaCard™.

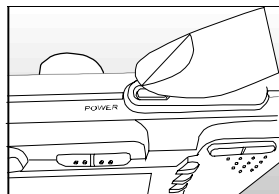
## Включение и выключение камеры

Перед началом работы вставьте батарею и карту памяти SD.

### Включение камеры

Нажмите кнопку ПИТАНИЕ / POWER, чтобы включить камеру.

- Светодиодный индикатор в видоискателе загорится зеленым светом и камера включится.
- Камера включится в установленном раньше режиме.



### Выключение камеры

Нажмите кнопку ПИТАНИЕ / POWER, чтобы выключить камеру.



#### Примечание

- Камера автоматически выключится, если ею не пользоваться определенный период времени. Чтобы восстановить пользование камерой, снова включите питания. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Автоматическое отключение" в Меню параметров (в Меню фотографии).
- После включения камеры вспышка может заряжаться на протяжении нескольких секунд. Пока вспышка заряжается, светодиодный индикатор в видоискателе горит оранжевым цветом и камера не готова к работе. Начинайте фотографирование после отключения этого индикатора.

## Установка даты и времени

Дату и время необходимо устанавливать, если:

- Камера включена впервые.
- Камера включена после того, как батарея была вынута из нее на протяжении продолжительного времени.

Если информация относительно даты и времени не отображается на жидкокристаллическом дисплее, выполните такие действия, чтобы установить правильные дату и время.

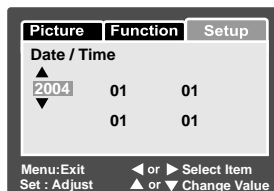
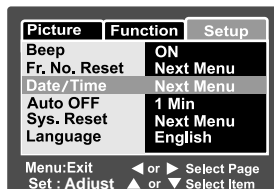
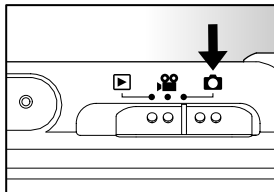
1. Установите переключ. режимов в [📷] или [📹] положение.
2. Нажмите кнопку МЕНЮ и выберите пункт [Параметры] с помощью кнопки вправо .
3. С помощью кнопок вверх/вниз выберите пункт [Дата/Время] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  - На дисплее появится экран установки даты и времени.
4. С помощью кнопок влево/вправо выберите необходимое поле и измените его значение с помощью кнопок вверх/вниз.

■ Дата и время устанавливаются в таком порядке: год–месяц–день–час–минута.

■ Время отображается в 24-часовом формате.

5. После проверки всех введенных значений, нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

■ Дата и время будут сохранены, и Вы возвратитесь в меню параметров.



## Выбор языка

Выберите, каким языком должны отображаться на жидкокристаллическом дисплее пункты меню и сообщение.

1. Установите переключ. режимов в [📷] или [👤].
2. [▶]. Нажмите кнопку МЕНЮ и выберите пункт [Параметры] с помощью кнопки вправо.

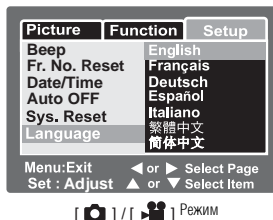
■ Если на карте SD нет изображений/видеофрагментов, то после нажатия кнопки МЕНЮ на дисплее появится меню [Параметры].

3. С помощью кнопок влево/вправо выберите пункт [Язык] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- На дисплее появится экран установки языка.
- \* Меню камеры поддерживает русский язык.

4. С помощью кнопок выберите необходимый язык и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

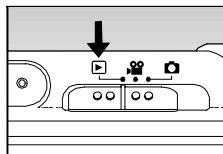
- Выбор будет сохранен.



## Форматирование карты памяти SD

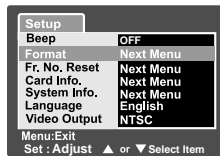
Во время форматирования удаляется вся информация, записанная на карту SD. Форматирование невозможно, если карта заблокирована.

1. Установите переключ. режимов [▶].



2. Нажмите кнопку МЕНЮ.

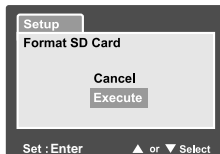
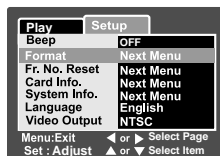
- На дисплее появится меню [Параметры].
- Если на карте SD есть изображения/видеофрагменты, нажмите кнопку вправо после нажатия кнопки МЕНЮ.



3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Форматировать] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

4. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Выполнить] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- Чтобы отменить форматирование, выберите пункт [Отменить] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.



### Примечание

- Перед началом пользования камерой Вам необходимо отформатировать карту SD.
- Форматирование карты SD удаляет также все защищенные изображения. Все другие данные, кроме изображений, также удаляются. Прежде чем форматировать карту, удостоверьтесь, что изображения, находящиеся на ней, вам не понадобятся.
- Форматирование является безвозвратным действием, и данные никогда не смогут быть восстановлены.
- Если карта SD неправильно отформатирована, возможны проблемы.



## Установка разрешающей способности и качества снимков

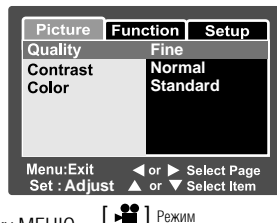
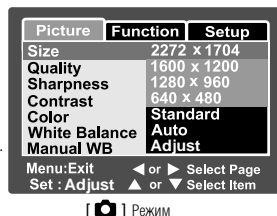
Параметры разрешающей способности и качества определяют размер пикселя, размер файла изображения и степень сжатия изображений. Эти параметры влияют на количество снимков, которые могут поместиться на карте памяти. После того, как Вы лучше ознакомитесь с камерой, мы рекомендуем Вам сделать снимки каждого качества и разрешающей способности, чтобы оценить, как эти параметры влияют на Ваши снимки.

Высшая разрешающая способность и высшее качество снимков дают наилучшие результаты при печатании фотографий, но создают большие размеры файлов. То есть меньшее количество снимков займет больше места на карте памяти.

Высокая разрешающая способность и качество рекомендуются для снимков, которые будут выводиться на печать, и когда нужна передача самых мелких деталей. Снимки с низшей разрешающей способностью и низким качеством являются достаточными для пересылки по электронной почте, вставки в электронные документы и размещение на веб-страницах.



Чтобы изменить разрешающую способность или качество изображений, выполните такие действия:

1. Установите переключ. режимов [📷] или [📹].
2. Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - На дисплее появится меню [Изображение] меню фотографии.
3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Размер] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
4. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите необходимое значение и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Качество] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
6. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите необходимое значение и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
7. Чтобы выйти из меню фотографии, нажмите кнопку МЕНЮ.





## Примерное количество снимков (неподвижных изображений)

В таблице показано примерное количество снимков, которые могут поместиться на карту SD (дополнительный аксессуар) в зависимости от установленных параметров.

Размер изображения	Качество	Емкость карты SD				
		32MB	64MB	128MB	256MB	512MB
 (5 M) 2560 x 1920	*** Высокое	13	27	55	110	222
	** Стандарт	22	46	93	185	374
	* Экономное	42	86	174	346	698
 (3 M) 2048 x 1536	*** Высокое	22	46	93	185	374
	** Стандарт	36	74	150	300	604
	* Экономное	72	149	301	600	1208
(1M) 1280 x 960	*** Высокое	42	86	174	346	698
	** Стандарт	72	149	301	600	1208
	* Экономное	126	258	552	1040	2094
(VGA) 640 x 480	*** Высокое	145	298	602	1200	2417
	** Стандарт	210	430	870	1734	3491
	* Экономное	379	775	1566	3121	6284

## Примерное время записи видеофрагментов, мин/сек

Размер изображения	Качество	Емкость карты SD				
		32MB	64MB	128MB	256MB	512MB
 640 x 480	*** Высокое	00:40	01:22	02:46	05:32	11:08
	** Стандарт	00:54	01:51	03:44	07:27	15:00
 320 x 240	*** Высокое	01:45	03:34	07:13	14:23	28:59
	** Стандарт	02:36	05:20	10:46	21:28	43:13

\* Показаны результаты стандартных тестов. Фактическая емкость может отличаться в зависимости от условий съемки и установленных параметров.

## РЕЖИМ ФОТОГРАФИИ

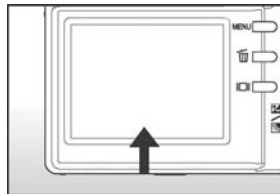
### [📷] Режим неподвижных изображений

Наиболее частое фотографирование осуществляется в автоматическом режиме. В автоматическом режиме экспозиция (объединение скорости затвора и размера диафрагмы) контролируется автоматикой в зависимости от условий съемки. Вы можете пользоваться как видеодискателем, так и 2-дюймовым жидкокристаллическим дисплеем для компонования снимков. Снятие с помощью видеодискателя сохраняет энергию батареи. Если заряд батареи низкий, рекомендуется использовать только видеодискатель. С помощью жидкокристаллического дисплея Вы можете компоновать снимки более точно, однако это вызывает большие расходы энергии батареи.

### Использование жидкокристаллического дисплея

Перед началом работы удостоверьтесь, что батарея и карта SD вставлены.

1. Нажмите кнопку ПИТАНИЯ / POWER, чтобы включить камеру.
2. Установите переключатель режимов в положение [📷].
3. Скомпонуйте снимок на жидкокристаллическом дисплее.



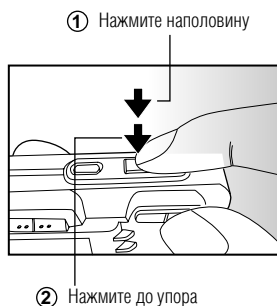
#### 4. Нажмите кнопку спуска.

После нажатия кнопки спуска наполовину камера автоматически фокусируется на объекте съемки и устанавливает необходимую экспозицию, а после нажатия до упора камера делает снимок.

Рамка зоны фокусирования становится синего цвета, а светодиодный индикатор в видоискателе загорается зеленым светом, если камера сфокусировалась и рассчитала экспозицию.

Если фокусирование или экспозиция не были установлены, то рамка зоны фокусирования становится желтой, а светодиодный индикатор в видоискателе мигает красным светом.

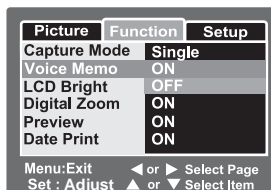
Если функция предыдущего просмотра фотографий включена, то сделанный снимок будет отображаться на дисплее, пока он записывается на карту SD.



## Запись голосовых комментариев

Вы можете записать голосовой комментарий продолжительностью до 30 секунд в режиме съемки неподвижных изображений сразу после того, как Вы сделали снимок, или в режиме воспроизведения во время просмотра изображения.

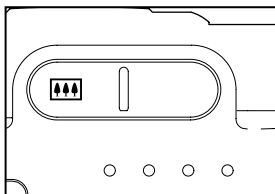
1. Установите переключ. режимов [📷] в это полож.
2. Нажмите кнопку МЕНЮ и выберите пункт [Функция] с помощью нажатия кнопки вправо ►.
  - На дисплее появится меню [Функция] меню неподвижных изображений.
3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Голосовой комментарий] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
4. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите [ВКЛЮЧЕНО] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. Нажмите кнопку МЕНЮ, чтобы выйти из меню неподвижных изображений.
  - 📷 На дисплее появится это обозначение.
6. Скомпонуйте снимок, нажмите кнопку спуска наполовину, а потом до упора.
  - Сразу после этого на дисплее появится сообщение [Запись голоса] и начнется запись голосового комментария.
7. Нажмите кнопку спуска еще раз во время записи или подождите 30 секунд.
  - После окончания записи появится сообщение [Запись голоса окончена].
  - 📷 появляется эта пометка при просмотре изображений, имеющих записанные голосовые комментарии.



## Использование оптического увеличения

За допомогою збільшення ви можете наближувати об'єкт зйомки до 3-х разів. Ви також можете збільшувати центр екрану і робити фотографії у режимі цифрового збільшення.

1. Установите переключатель в [📷] или [📷].
2. Если нужно, включите жидкокристаллический дисплей, нажмите [📺].
3. Скомпонуйте снимок, используя кнопку увеличения.
  - Нажимая [📷] Вы приближаете объект съемки, и он увеличивается на ЖК дисплее.



- Нажимая кнопку [📷] Вы делаете более широкий угол снимка.
  - Положение линз объектива меняется в зависимости от состояния увеличения.
4. Нажмите кнопку спуска наполовину, а затем до упора.

## Использование цифрового увеличения

Объединяя 3-кратное оптическое увеличение и 4-кратное цифровое увеличение, Вы можете приближать объект съемки до 12 раз. Однако, функция цифрового увеличения противоречива и имеет свои недостатки: чем больше уровень цифрового увеличения, тем более зернистым становится снимок.

1. Установите переключ. режимов в [📷] или [👤].
2. Включите жидкокристаллический дисплей и нажмите [⏻].
3. Чтобы активировать функцию цифрового увеличения:
  - а) Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - б) С помощью кнопок ◀ / ▶ выберите пункт [Функция].
  - в) С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Цифровое увеличение] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  - г) С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите [ВКЛЮЧЕНО] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  - д) Чтобы применить цифровое увеличение, нажмите и удерживайте кнопку [⏻], пока изображения на жидкокристаллическом дисплее не начнет увеличиваться. Нажмите кнопку спуска, чтобы сделать снимок с увеличением.



Оптическое увеличение от 1x до 3x      Цифровое увеличение от 1x до 4x.







### Примечание

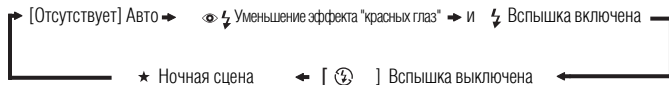
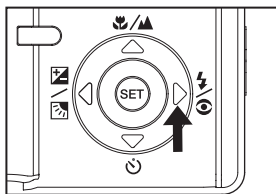
- Цифрового увеличения нет, если Вы кнопкой [⏻] выключите жидкокристаллический дисплей.
- Увеличение автоматически выключается, если Вы выключаете камеру или активируется функция автоматического выключения.

## Установка параметров вспышки

При фотографировании Вы можете устанавливать разные режимы вспышки, удовлетворяющие любые условия окружающей среды.





1. Установите переключ. режимов в [  ].
2. Нажимайте на  /  кнопку, чтобы выбрать нужный режим вспышки.

■ Каждое нажатие кнопки  /  изменяет параметры вспышки на один шаг в определенной последовательности. При этом меняется значок, который отображается на экране.








Нижеследующая таблица поможет Вам выбрать нужный режим вспышки:

Режим вспышки	Описание
[Отсутствует] Авто	Вспышка будет срабатывать автоматически, в зависимости от условий освещения.
[  ] Уменьшение эффекта "красных глаз"	Используйте этот режим, чтобы уменьшить эффект "красных глаз" при фотографировании людей и животных в условиях недостаточного освещения. Чтобы уменьшить эффект "красных глаз", попросите человека, которого снимаете, смотреть в камеру или стать по возможности ближе к камере. Вспышка сработает дважды, а снимок будет сделан во время второй вспышки.
[  ] Вспышка включена	В этом режиме вспышка всегда будет срабатывать. Выбирайте этот режим для снятия в условиях искусственного освещения, например лампами дневного света, или при наличии заднего света и т.п.
[  ] Вспышка выключена	Используйте этот режим в случае фотографирования в освещенных помещениях, фотографирования сцены или соревнований в помещениях, а также когда объект съемки находится вне досягаемости вспышки.
[  ] Ночная сцена	Используйте этот режим при фотографировании людей в темноте или ночью. При этом вспышка переходит в режим медленной синхронизации (вспышка постепенно срабатывает при малой скорости затвора).



**Примечание**

- В режиме  фокусирование и режиме съемки [Непрерывная], а также [Автоэкспозиция] вспышка переходит  в режим Вспышка выключена.
- Вспышка не устанавливается в режиме .

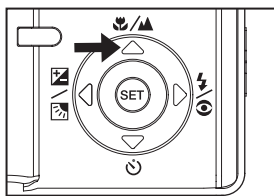
## Установка параметров фокусирования

Вы можете делать снимки на расстоянии, установленном с помощью режимов автофокуса, [🌿] макро или [▲] бесконечность.

Установленные параметры сохраняются даже после отключения питания камеры или срабатывания автоматического выключения.

1. Установите переключ. режимов [📷] или [👤].
2. Нажимайте на 🌿/▲ кнопку, чтобы выбрать нужный режим фокусирования.

■ Каждое нажатие на эти 🌿/▲ кнопки изменяет параметры фокусирования на один шаг в определенной последовательности. При этом меняется значок, который отображается на экране.





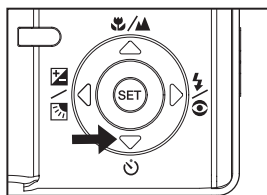
Нижеследующая таблица поможет Вам выбрать нужный режим фокусирования:



Режим фокусирования	Описание
[Отсутствует] Автофокус	Выбирая этот режим Вы можете, не задумываясь, делать снимки – камера сделает все настройки автоматически. Примерно от 50 см до бесконечности (широкоугольный объектив и телеобъектив).
[🌿] Макро	Выбирайте этот режим, если Вы хотите делать снимки на малом расстоянии к объекту съемки. Широкоугольный объектив (увеличение выключено): примерно от 6 см до бесконечности. Телеобъектив (при 3–кратном оптическом увеличении): примерно от 35 см до бесконечности.
[▲] Бесконечность	Выбирайте этот режим, если Вы хотите делать фотографии объектов, которые находятся на расстоянии до бесконечности.


## Установка параметров автоспуска



Эта функция позволяет делать фотографии с помощью автоспуска.

1. Установите переключ. режимов в [📷] или [👥].
2. Нажмите на кнопку , чтоб выбрать нужный режим автоспуска.
  - Каждое нажатие кнопки  изменяет параметры автоспуска на один шаг в определенной последовательности. При этом меняется значок, который отображается на экране.






ВЫКЛЮЧЕНО →  10s 10 с. [→]  2s 2 с.

- Для режима  и режима съемки [Непрерывная] и [Автоэкспозиция]

ВЫКЛЮЧЕНО →  10s 10 с. [→]  2s 2 с.

3. Скомпонуйте снимок, нажмите кнопку спуска наполовину, а потом до упора.
  - Светодиодный индикатор автоспуска начинает мигать и после окончания установленного времени камера делает снимок.
  - На жидкокристаллическом дисплее отображается обратный отсчет времени.
  - Чтобы отменить активированный автоспуск, нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

Нижеследующая таблица поможет Вам избрать нужен режим автоспуска:

Режим автоспуска	Опись
[  10s ] 10 секунд	Камера делает снимок примерно через 10 секунд после нажатия кнопки спуска.
[  2s ] 2 секунды	Камера делает снимок примерно через 2 секунды после нажатия кнопки спуска.
[  ] 10+2 секунды	Камера делает первый снимок примерно через 10 секунд после нажатия кнопки спуска, а второй – примерно через 2 секунды. Это удобно для снятия групповых фотографий.



- Параметры автоспуска автоматически отменяются после того, как камера делает снимок.

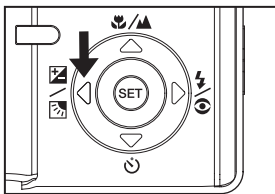
**Примечание**

## Компенсация экспозиции / Коррекция заднего света

При съемке фотографий можно делать их ярче или темнее. Эти настройки используются, когда необходимая яркость (экспозиция) не может быть достигнута, например, когда разница в яркости между объектом съемки и фоном (контраст) очень большая, или когда объект съемки очень маленький относительно всего экрана. Экспозиция устанавливается с шагом 0,3 EV.

1. Установите переключ. режимов [📷] и нажмите кнопку [📷/📷].

■ Нажимайте на кнопку [📷/📷], чтобы выбрать необходимый режим: [Отсутствующая], Коррекция заднего света, Компенсация экспозиции [📷].

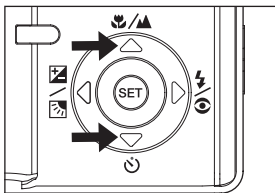


2. С помощью кнопок вверх/вниз установите нужное значение экспозиции.

- Нажмите ▲, чтобы увеличить значение.
- Нажмите ▼, чтобы уменьшить значение.
- Диапазон параметров компенсации экспозиции такой:

-2.0, -1.7, -1.3, -1.0, -0.7, -0.3, 0, +0.3,  
+0.7, +1.0, +1.3, +1.7, +2.0

- Чем больше значение, тем светлее изображение. Чем меньше значение, тем темнее изображение. Установленное значение отображается на экране.



## Возможные объекты или сцены фотографирования и параметры экспозиции

- + (положительная) компенсация

- \* Черный печатный текст на белой бумаге

- \* Объекты со светлым фоном

- \* Яркие сцены или объекты, сильно отбивающие свет, например, лыжные спуски

- \* Когда небо занимает значительную часть экрана

- – (отрицательная) компенсация

- \* Люди освещены прожектором, особенно, на темном фоне

- \* Белый текст на темной бумаге

- \* Объекты с низкой отбивной способностью, например, вечнозеленые деревья или темная листва


- Коррекция заднего света (+1.3, фиксированная)

- \* Когда фон яркий, а объект съемки темный

- \* Когда объектам съемки (людям) в спину светит источник яркого света, например, солнце.

## [ ] Режим видео


Этот режим позволяет Вам записывать видеофрагменты с разрешающей способностью 320 x 240 пикселей. Видеофрагменты записываются со звуком.

1. Установите переключ. режимов [  ].
2. Скомпонуйте снимок, пользуясь кнопкой увеличения.
  - Во время компонования можно использовать как оптическое, так и цифровое увеличение.
3. Нажмите кнопку спуска до упора.
  - Начнется запись видеофрагмента.
  - После повторного нажатия кнопки спуска запись прекратится, и видеофрагмент будет записан на карту SD.

Продолжительность записи зависит от емкости носителя и объекта съемки.



### Примечание

- В режиме  жидкокристаллический дисплей выключить нельзя.
- Во время записи видеофрагмента пользоваться вспышкой нельзя.
- Не открывайте крышку отсека батареи / карты SD и не вынимайте карту SD во время записи изображения на карточку. Это может привести к повреждению карты или уничтожению данных, находящихся на ней.

## [ ] РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

### Воспроизведение неподвижных изображений


Вы можете просматривать неподвижные изображения на жидкокристаллическом дисплее. Перед началом работы вставьте карту SD в камеру и включите питание.


1. Установите переключ. режимов в  .

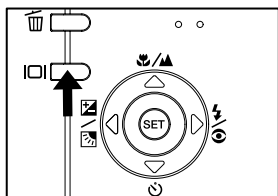
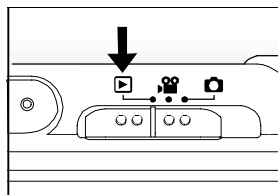
■ На экране появится последний сделанный снимок.

2. Снимки можно пересматривать с помощью кнопку вверх/вниз.







### Отображение информации об изображении

Вы можете переключать режим отображения информации с помощью кнопки  .

Каждое нажатие кнопки  изменяет режим отображения информации на один шаг в такой последовательности:



#### Примечание

- Во время просмотра  /  Вы можете разворачивать изображение на 90 градусов с помощью таких кнопок: кнопка  возвращает изображение по часовой стрелке, кнопка же  – против часовой стрелки. Нажатие кнопки противоположно направлению, в котором было развернуто изображение, возвратит изображение в нормальное состояние.
-  Этот значок появляется вместе с видеофрагментами. Видеофрагменты разворачивать нельзя.
-  Этот значок отображается вместе с изображением, имеющим голосовой комментарий.
- Для прослушивания голосового комментария нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
- Режим отображения информации нельзя изменять во время просмотра видеофрагментов.

## Воспроизведение видеофрагментов

Вы можете воспроизводить записанные видеофрагменты в камере. Видеофрагменты воспроизводятся со звуком.

1. Установите переключатель режимов в [  ].

- На дисплее появится последний сделанный снимок.

2. С помощью кнопок вверх/вниз выберите нужный видеофрагмент.

3. Нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

■ Во время воспроизведения Вы можете перематывать видеофрагмент вперед или назад с помощью клавиш влево/вправо.

■ Чтобы остановить воспроизведение видеофрагмента, нажмите кнопку ▼ .

После этого Вы возвратитесь в начало видеофрагмента.

- Чтобы сделать паузу в воспроизведении видеофрагмента:

Нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

Воспроизведение видеофрагмента будет приостановлено.

Чтобы отменить паузу, нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ снова.



## Функции кнопок

	Во время воспроизведения	Во время паузы	Во время остановки
▶ Кнопка	Воспроизведение вперед: каждое нажатие ▶ кнопки изменяет действие на один шаг в такой последовательности: воспроизведение вдвое быстрее, воспроизведение в 4 раза быстрее, воспроизведение на нормальной скорости.	Переход на один кадр вперед	
◀ Кнопка	Воспроизведение назад: каждое нажатие ◀ кнопки изменяет действие на один шаг в такой последовательности: воспроизведение вдвое быстрее, воспроизведение в 4 раза быстрее, воспроизведение на нормальной скорости.	Переход на один кадр назад	
▲ Кнопка	Включить/выключить звук	Включить/выключить звук	Отображается предыдущее изображение
▼ Кнопка	Стоп (на дисплее появляется первый кадр видеофрагмента)		Отображается следующее изображение
Кнопка УСТАНОВИТЬ	Пауза	Отмена паузы	Воспроизведение вперед на нормальной скорости




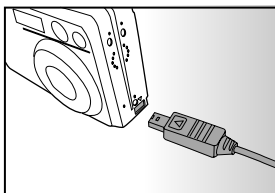
### Примечание

- Видеофрагменты нельзя разворачивать или увеличивать.

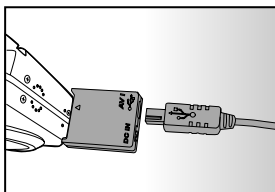
## Воспроизведение неподвижных изображений / видеофрагментов на экране телевизора

Вы можете просматривать сделанные снимки на экране телевизора. Прежде чем подключать камеру к любому видео устройству, выберите в камере соответствующую систему видео (NTSC или PAL), которую поддерживает такое устройство, и выключите устройства, которые будут подключаться. Также рекомендуется пользоваться адаптером переменного тока во время передачи записанных изображений и видеофрагментов.

1. Установите переключатель режимов в  .
2. Подключите один конец аудио/видео кабеля к гнезду переходного адаптера в камере.



- Если Вы пользуетесь переходным адаптером для подключения аудио/видео кабеля, сначала вставьте переходный адаптер в гнездо переходного адаптера в камере, а потом подключите один конец аудио/видео кабеля к аудио/видео гнезду переходного адаптера.



3. Подключите другой конец к гнезду аудио/видео входа телевизора.
4. Включите телевизор и камеру.
5. Просмотрите неподвижные изображения / видеофрагменты.

- Способ управления такой же, как и во время просмотра неподвижных изображений и видеофрагментов в камере.





### Примечание

- Если Вы работаете в системе PAL, изображения будут окружены черной рамкой.
- Дополнительную информацию можно найти в разделе "Вывод видео" в Меню параметров (в Меню воспроизведения).

## Добавление голосовых комментариев

Для неподвижных изображений можно прибавить голосовой комментарий продолжительностью до 30 секунд. Голосовой комментарий может быть записан лишь один раз.

1. Установите переключ. режимов в .
  - На дисплее появится последний сделанный снимок.
2. С помощью кнопок вверх/вниз выберите изображение, к которому вы хотите прибавить голосовой комментарий.
3. Нажмите кнопку спуска.
  - На дисплее появится сообщение [ЗАПИСЬ ГОЛОСА], и запись начнется.
4. Чтобы остановить запись голосового комментария, нажмите кнопку спуска снова.
  - На дисплее появится сообщение [ЗАПИСЬ ГОЛОС ЗАВЕРШЕНА], и запись прекратится. Вместе с изображениями, имеющими голосовой комментарий, будет отображаться значок .

## Прослушивание голосового комментария

Чтобы прослушать голосовой комментарий, необходимо нажать кнопку УСТАНОВИТЬ. На дисплее появится сообщение [ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ГОЛОСА].



- Функция голосового комментария доступна лишь в режиме съемки одиночного неподвижного изображения.

### Примечание

## Индексный режим просмотра





Эта функция позволяет Вам просматривать одновременно 9 изображений на жидкокристаллическом дисплее, позволяя быстро найти нужный Вам снимок.

1. Установите переключатель режимов .



- На дисплее появится последний сделанный снимок.





2. Нажмите  кнопку.

- Снимки будут отображены в индексном режиме.

■ С помощью кнопок  /  /  /  Вы можете выбирать изображение. Текущее изображение выделяется зеленой рамкой.






■ Если изображений десять или больше, Вы можете передвигать страницы помощью кнопок  / .

3. Кнопками  /  /  /  выберите изображение, которое Вы хотите просмотреть в обычном размере.

4. Нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- Выбранное изображение будет отображено в обычном размере.







-  ,  ,  ] Эти значки отображаются также в режиме индексного просмотра.



### Примечание

## Увеличение во время просмотра






Во время просмотра снимков Вы можете их увеличивать в два или четыре раза. Этот режим также позволяет Вам увеличивать определенную часть изображения для проверки мелких деталей.

1. Установите переключ. режимов .
2. Кнопками  /  выберите изображение, которое Вы хотите увеличить.
  - Вы можете выбрать изображение и в режиме индексного просмотра.
3. С помощью кнопок установите необходимый коэффициент увеличения.

- С помощью кнопки  Вы увеличиваете изображение.

- С помощью кнопки  Вы возвращаетесь к нормальному (  ) размеру изображения.
- После увеличения изображения на ЖК дисплее появляется белая и зеленая рамки.

- Белая рамка указывает на все изображение, а зеленая – на текущую часть, отображенную на дисплее.



4. Кнопками  /  /  /  Вы можете выбрать нужную часть изображения для просмотра в увеличенном виде.
5. Чтобы возвратиться к отображению изображений в обычном режиме, нажимайте кнопку  , пока не появится нужный Вам режим.



Весь снимок      Текущая часть изображения






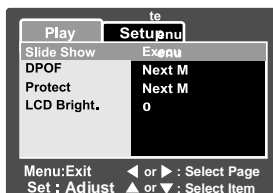
### Примечание

- Кнопкой  Вы увеличиваете изображение в последовательности: 1x—>2x—>4x.
- Кнопкой  Вы уменьшаете изображение в последовательности: 4x—>2x—>1x.

## Слайд-шоу

Функция слайд-шоу позволяет вам автоматически пересматривать неподвижные изображения один за другим.

1. Установите переключ. режимов .
2. Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - На дисплее появится меню воспроизведения.
3. С помощью кнопок  /  выберите пункт [Слайд-шоу] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  - Начнется демонстрацию слайд-шоу.



4. Чтобы остановить демонстрацию слайд-шоу, нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  - После нажатия кнопки УСТАНОВИТЬ на дисплее отображается последний сделанный снимок.




- Функция автоматич. выключения не активируется во время демонстрации слайд-шоу.
- Отображаются все неподвижные изображения, которые находятся в данной папке.


### Примечание

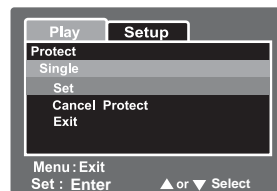
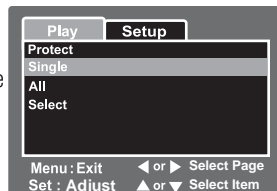
## Защита изображений

Вы можете присвоить изображениям статус только для чтения, чтобы защитить их от случайного удаления.

1. Установите переключ. режимов  .
2. Кнопками ▲ / ▼ выберите изображение, которое Вы хотите защитить.
3. Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - На дисплее появится меню воспроизведения.
4. С помощью кнопок выберите пункт [Защита] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. С помощью кнопок выберите пункт [Одно] или [Все] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
6. С помощью кнопок выберите пункт [Установить] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

■ Защита активируется и камера возвращается в режим воспроизведения.

■ Отображается значок  вместе с защищенными изображениями].  
Если был выбран пункт [Все], то этот значок отображается со всеми изображениями.






## Отмена защиты

Чтобы отменить защиту одного изображения, найдите это изображение и выведите его на дисплей.

1. С помощью этих кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Защита] в меню воспроизведения и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
2. С помощью тех же кнопок выберите [Одно] или [Все] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Отмена защиты] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  - Выполняется отмена защиты и камера возвращается в режим воспроизведения.

## Защита нескольких изображений одновременно

1. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Защита] в меню воспроизведения и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
  2. С помощью этих же кнопок выберите пункт [Выбрать] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
    - Снимки будут отображены в индексном режиме.
  3. Выберите изображение, которое нужно защитить, кнопками ▲ / ▼ / ◀ / ▶ и нажмите .
  - Значок  отображается вместе с защищенными изображениями.
- Если Вы выберете защищенное изображение и снова нажмете кнопку , то защита для этого изображения будет отменена. Эту процедуру можно выполнять несколько раз для изменения состояния защиты изображений.
4. Нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
    - Выполняется защита или отмена защиты изображений и камера возвращается в режим воспроизведения.



### Примечание

- При форматировании карты SD защита бездействует. При этом удаляются все изображения.



## Параметры DPOF

Формат DPOF (Digital Print Order Format / Формат информации для цифровой печати) позволяет Вам записать информацию для печати снимков на карту памяти. С помощью формата DPOF Вы можете выбрать снимки для печати, а также отмечать количество печати каждого снимка. Карта памяти вставляется в DPOF-совместимый принтер, который прочает информацию из карты и напечатает указанное количество снимков.

### Чтобы установить параметры DPOF:

1. Установите переключ. режимів [▶] .
2. С помощью кнопок выберите изображение, для которого Вы хотите установить параметры DPOF.
3. Нажмите кнопку МЕНЮ.

На дисплее появится меню воспроизведения.

4. С помощью кнопок выберите пункт [DPOF] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

На дисплее появится меню параметров DPOF.

5. С помощью кнопок выберите пункт [Одно] или [Все] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

Одно: Устанавливает параметры DPOF для каждого отдельного изображения.

Все: Устанавливает параметры DPOF сразу для всех изображений.

6. С помощью кнопок выберите пункт [Количество оттисков] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

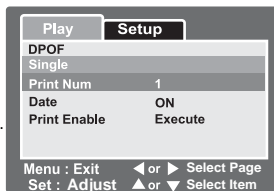
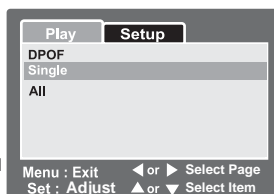
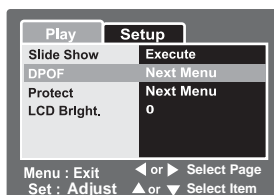
На дисплее появляется экран установления количества оттисков.

7. С помощью кнопок установите необходимое количество оттисков и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

Вы можете установить до 9 оттисков для каждого изображения.

8. С помощью кнопок выберите пункт [Дата] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

На дисплее появится экран установки даты и времени.



9. С помощью кнопок выберите пункт [ВКЛЮЧЕНО] или [ВЫКЛЮЧЕНО] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- ВКЛЮЧЕНО: На снимке будет указана дата фотографирования.

- ВЫКЛЮЧЕНО: Дата фотографирования отмечаться не будет.

10. С помощью кнопок выберите пункт [Печатать] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

11. С помощью кнопок выберите пункт [Выполнить] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- Создается файл, в котором содержится информация DPOF, и на дисплее появляется экран воспроизведения.






#### Примечание

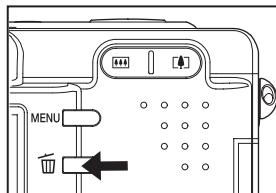
- На снимке отображается дата, установленная в камере. Чтобы на фотографиях печаталась правильная дата, установите ее перед фотографированием. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Установка даты и времени".

## [ ] Удаление изображений

Удаление в режиме фотографии (функция быстрого удаления)



Функция быстрого удаления позволяет удалять снимки во время фотографирования. Меню быстрого удаления разрешает Вам быстро удалить последний сделанный снимок.

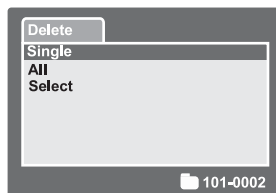
1. Установите переключ. режимов [  ] или [  ].
2. Нажмите  .
  - На дисплее появится последний снимок и меню быстрого удаления.
3. Чтобы удалить изображение, нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**.
  - Если Вы не желаете удалять изображения, выберите пункт [Отменить] и нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**.



## Удаление в режиме воспроизведения

### Удаление одного изображения / удаление всех изображений

1. Установите переключ. режимов [  ].
  - На дисплее появится последний сделанный снимок.
2. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите изображение, которое Вы хотите удалить.
3. Нажмите кнопку  .
  - На дисплее появится меню удаления.
4. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт [Одно] или [Все] и нажмите кнопку **УСТАНОВИТЬ**.
  - **Одно**: Удаляет одно изображение или последнее изображение.
  - **Все**: Удаляет все изображения на карте SD, кроме защищенных изображений.
  - **Выбранные**: удаляет выбранные изображения.



5. С помощью кнопок выберите пункт [Выполнить] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- Если Вы не хотите удалять, выберите пункт [Отменить] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.



#### Примечание

- Если Вы продолжаете делать снимки после удаления изображения, файлы будут нумероваться таким образом, что номер нового изображения будет идти сразу же за номером изображения, которое было удалено.

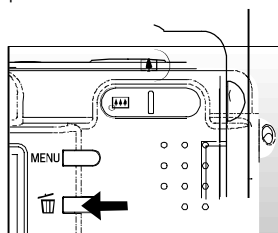
### Удаление выбранных изображений

Эта функция позволяет удалять выбранные изображения.

1. Установите переключ. режимов .

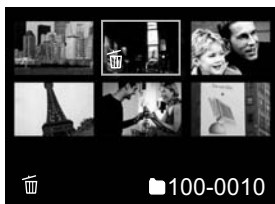
2. Нажмите .

- На дисплее появится меню удаления.



3. С помощью кнопок / выберите пункт [Выбрать] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

- Изображения будут отображены в индексном режиме.



4. С помощью тех же кнопок выберите изображение, которое нужно удалить, и нажмите кнопку .

■ На дисплее появится значок . Еще одно нажатие на эту кнопку отменит действие. Повторите эту процедуру для выбора других изображений, которые Вы хотите удалить.

5. Нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

## ПУНКТЫ МЕНЮ

### Меню неподвижных изображений (Изображения)

Это меню позволяет устанавливать основные параметры, необходимые для съемки неподвижных изображений. Эти параметры не отменяются после выключения камеры или срабатывания автоматического выключения.

1. Установите переключатель режимов в [📷].

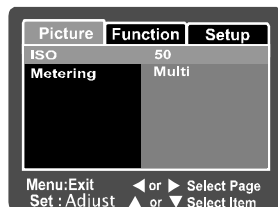
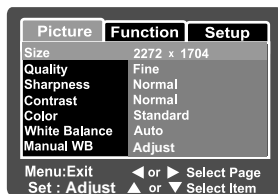
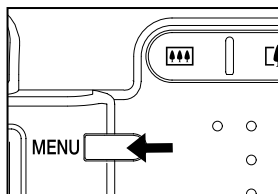
2. Нажмите кнопку МЕНЮ.

■ На дисплее появится меню [Изображение]

3. С помощью кнопок выберите нужный пункт меню [Изображение] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.





4. С помощью кнопок выберите необходимый параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

5. Чтобы выйти из меню неподвижных изображений, нажмите кнопку МЕНЮ.



## Размер

Позволяет устанавливать размер снимков, которые фотографируются:

- [  ] **2560 x 1920:** 2560 x 1920 пикселей (5М)
- [  ] **2048 x 1536:** 2048 x 1536 пикселей(3М)
- [  ] **1280 x 960:** 1280 x 960 пикселей (1М)
- [  ] **640 x 480:** 640 x 480 пикселей (VGA)

## Качество

Позволяет устанавливать качество (уровень сжатия) снимков, которые фотографируются:

- [ ★ ★ ★ ] **Высокое:** низкий уровень компрессии.
- [ ★ ★ ] **Стандартное:** нормальный уровень компрессии.
- [ ★ ] **Экономное:** высокий уровень компрессии.

## Резкость

Разрешает устанавливать резкость снимков, которые будут фотографироваться:

**Высокая:** высокая резкость.

**Нормальная:** нормальная резкость.

**Низкая:** низкая резкость.

## Контраст

Разрешает устанавливать разность между светлыми и темными частями на снимках, которые будут фотографироваться.

**Высокий:** увеличивает контраст.

**Нормальный:** контраст устанавливается автоматически.

**Низкий:** уменьшает контраст.

## Цвет

Разрешает устанавливать цвет снимков, которые будут фотографироваться.

**Стандартный:** стандартный цвет.

**Живой:** яркий цвет.


**Сепия:** сепия.


**Монохромный:** черно-белый.


## Баланс белого

Позволяет устанавливать баланс белого для фотографирования при разных условиях освещения, чтобы цвета передавались на фотографии так, как их видит человеческий глаз.

[  ] **Авто:** Автоматическая установка.

[  ] **Лампа накаливания:** Фотографирование в условиях освещения лампой накаливания.

[  ] **Лампа дневного света 1:** Фотографирование в условиях освещения флуоресцентной лампой дневного света с синим оттенком.

[  ] **Лампа дневного света 2:** Фотографирование в условиях освещения флуоресцентной лампой дневного света с красноватым оттенком.

[  ] **Дневной свет:** Фотографирование на улице.

[  ] **Облачно:** Фотографирование в облачную погоду.

[  ] **Ручной:** Фотографирование с ручными установками баланса белого.

## Ручной баланс белого

Разрешает вручную установить баланс белого и сохранить его. Используйте эту удобную функцию, если другие варианты баланса белого не подходят.

Перед выбором пункта [Выполнить] наведите камеру на объект, который будет служить образцом для установки баланса белого (например, лист белой бумаги).

Отменить: отменить ручной баланс белого.

Выполнить: применить ручной баланс белого.

## ISO

Разрешает устанавливать чувствительность для съемки фотографий. При повышении чувствительности (и, соответственно, значения ISO) фотографировать можно в более темных помещениях, но снимок будет более "зернистым".

**50:** Эквивалент ISO 50.


**100:** Высокочувствительная фотография, эквивалент ISO 100.

**200:** Высокочувствительная фотография, эквивалент ISO 200.

**Auto:** Автоматическое установление в диапазоне от ISO 50 до ISO 200.

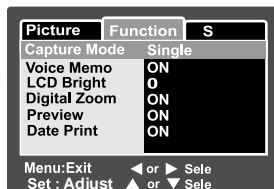
## Замер экспозиции

[Отсутствует] **Многоточечный:** Экспозиция устанавливается по оценке всего экрана.

[  ] **Точечный:** Экспозиция устанавливается по оценке небольшого участка в центре экрана.

## Меню неподвижных изображений (Функция)

1. Установите переключ. режимов [📷].
2. Нажмите кнопку МЕНЮ и выберите меню [Функция] с помощью кнопки вправо.
  - На дисплее появится меню [Функция] меню неподвижных изображений.



3. Кнопками ▲ / ▼ выберите нужный пункт меню [Функция] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.
4. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите необходимый параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. Чтобы выйти с меню неподвижных изображений, нажмите кнопку МЕНЮ.

## Режим съемки

С помощью этого меню устанавливается метод записи во время фотографирования.

[ ] **Одиночная съемка:** Делается один снимок за один раз.

[📷] **Непрерывная съемка:** Позволяет делать максимум 3 снимка с интервалом от 0,5 секунд.

[AEB] **Автоэкспозиция:** Применяется в случае, когда трудно определить экспозицию. Делается 3 снимка подряд с такими уровнями компенсации экспозиции: стандартная экспозиция (0), недозаэкспонирование (-0,67), переэкспонирование (+0,67).



### Примечание

- Во время непрерывной съемки нажмите и удерживайте кнопку спуска, пока не будут сделаны 3 снимка. Если кнопку спуска отпустить раньше, то съемка закончится тем количеством снимков, которые уже были сделаны.



## Голосовой комментарий

Голосовой комментарий продолжительностью до 30 секунд может быть записан сразу после съемки фотографии в режиме одиночной съемки. Эта функция также доступна во время режима воспроизведения. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Запись голосовых комментариев".

**ВКЛЮЧИТЬ:** Включить голосовые сообщения.

**ВЫКЛЮЧИТЬ:** Выключить голосовые сообщения.



### Примечание

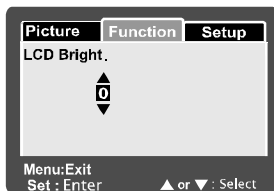
- Если включить функцию голосовых комментариев, то функция предварительного просмотра последнего сделанного снимка включится также.

## Яркость жидкокристаллического дисплея

Выберите уровень яркости жидкокристаллического дисплея.

Кнопка вверх увеличивает яркость,  
кнопка вниз уменьшает.

Диапазон значений: от -5 к +5.



## Цифровое увеличение

Включает или выключает цифровое увеличение во время фотографирования.

**ВКЛЮЧИТЬ:** Включить цифровое увеличение.

**ВЫКЛЮЧИТЬ:** Выключить цифровое увеличение.

## Предварительный просмотр

Эта функция устанавливает, показывать последний сделанный снимок на экране сразу после фотографирования или нет.

**ВКЛЮЧИТЬ:** Последний сделанный снимок отображается на экране во время записи на карту SD.

**ВЫКЛЮЧИТЬ:** Последний сделанный снимок не отображается.



### Примечание

- Последний сделанный снимок отображается на жидкокристаллическом дисплее на протяжении 2-х сек. Просмотр можно отменить, если нажать на кнопку спуска.
- Если выключить функцию предыдущего просмотра, то функция голосовых комментариев выключится также.

## Печать даты

На изображениях может проставляться дата фотографирования. Эта функция должна быть активирована для фотографирования.


**ВКЛЮЧИТЬ:** Во время фотографирования на неподвижных изображениях проставляется дата.

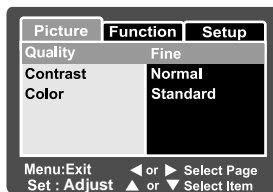
**ВЫКЛЮЧИТЬ:** Во время фотографирования дата не проставляется.



Дата печатается здесь

## Меню видео (Изображение)


1. Установите переключатель режимов в [  ].
2. Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - На дисплее появится меню [Изображение] меню видео.
3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите нужный пункт меню [Изображение] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.
4. С помощью тех же кнопок выберите нужный параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. Чтобы выйти из меню видео, нажмите кнопку МЕНЮ.



### Размер

Позволяет устанавливать размер снимков.

[  ] **640 x 480:** 640 x 480 пикселей

[  ] **320 x 240:** 320 x 240 пикселей

### Качество

Позволяет устанавливать качество (уровень сжатия) снимков, которые будут фотографироваться.

[ ★★★ ] **Высокое:** низкий уровень компрессии.

[ ★★ ] **Стандартное:** нормальный уровень компрессии.

### Контраст

Разрешает устанавливать разницу между светлыми и темными частями на снимках, которые будут фотографироваться.

**Высокий:** увеличивает контраст.

**Нормальный:** контраст устанавливается автоматически.

**Низкий:** уменьшает контраст.

### Цвет

Разрешает устанавливать цвет снимков, которые будут фотографироваться.


**Стандартный:** стандартный цвет.

**Живой:** яркий цвет.

**Сепия:** сепия.

**Монохромный:** черно-белый.

## Меню видео (Функция)

1. Установите переключатель режимов в [  ].

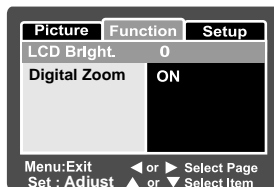
2. Нажмите кнопку МЕНЮ и выберите меню [Функция] с помощью кнопки ►.

■ На дисплее [Функция] появится меню видео.

3. С помощью ▲ / ▼ кнопку выберите пункт меню [Функция] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.

4. С помощью кнопку ▲ / ▼ выберите необходимый параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.

5. Чтобы выйти с меню видео, нажмите кнопку МЕНЮ.



## Яркость жидкокристаллического дисплея

Устанавливает яркость жидкокристаллического дисплея. Эта функция не влияет на яркость записанных изображений.

Дополнительную информацию можно найти в разделе "Яркость жидкокристаллического дисплея" в Меню неподвижных изображений (Функция).


## Цифровое увеличение






Включает или выключает цифровое увеличение во время фотографирования.

ВКЛЮЧИТЬ: Включить цифровое увеличение.

ВЫКЛЮЧИТЬ: Выключить цифровое увеличение.

## Меню воспроизведения

В меню  воспроизведения Вы устанавливаете параметры, которые применяются во время воспроизведения. Эти параметры не отменяются после выключения камеры или срабатывания автоматического выключения.

1. Установите переключатель режимов в [  ].
2. Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - На дисплее появится меню воспроизведения.
3. С помощью кнопок  /  выберите нужный пункт меню и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.
4. С помощью кнопок  /  выберите необходимый параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. Чтобы выйти с меню воспроизведения, нажмите кнопку МЕНЮ.



## Слайд-шоу

Автоматически отображает неподвижные изображения в определенном порядке. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Демонстрация слайд-шоу".

## DPOF

Предназначена для установления количества отражений и отображения даты в формате DPOF для печати фотографий. (Эта функция применяется только для неподвижных изображений). Вы можете легко напечатать фотографию, просто вставив карту SD в DPOF-совместимый принтер или отдав ее в фотолабораторию. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Параметры DPOF".

## Защита

Вы можете присвоить изображениям статус только для чтения для защиты их от случайного удаления. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Защита изображений".

## Яркость жидкокристаллического дисплея

Устанавливает яркость жидкокристаллического дисплея. Эта функция не влияет на яркость записанных изображений.

Дополнительную информацию можно найти в разделе "Яркость жидкокристаллического дисплея" в Меню неподвижных изображений (Функция).

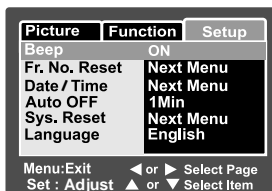
## Меню параметров (в режиме фотографии)

1. Установите переключ. режимов в [📷] или [📷].
2. Натисните кнопку МЕНЮ и выберите меню

[Параметры] с помощью кнопки ▶.

- На дисплее появится меню [Параметры] меню фотографии.

3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню [Параметры] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.
4. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите необходимый параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. Чтобы выйти с меню неподвижных изображений, нажмите кнопку МЕНЮ.



### Сигнал

Устанавливает или отменяет сигнал, который звучит при включении камеры, а также сигналы, которые звучат каждый раз, когда нажимаются кнопки камеры.

ВКЛЮЧИТЬ: Включить сигналы.

ВЫКЛЮЧИТЬ: Выключить сигналы.

### Изменение номера папки

Эта функция создает новую папку. Сделанные снимки записываются в новообразованную папку, и их нумерация начинается с 0001.

Отменить: Не изменяет нумерацию файлов.

Выполнить: Меняет нумерацию файлов и создает новую папку.

## Дата/время

Устанавливает дату и время.

Дополнительную информацию можно найти в разделе "Установка даты и времени".

## Автоматическое выключение

Если на протяжении определенного периода камерой не пользуются, она автоматически выключается. Эта функция экономит энергию батареи.

1 минута: Камера выключается, если ею не пользовались на протяжении 1 минуты.

2 минуты: Камера выключается, если ею не пользовались на протяжении 2 минут.

3 минуты: Камера выключается, если ею не пользовались на протяжении 3 минут.



- Эта функция бездействует во время слайд-шоу или соединение с ПК.

### Примечание

## Начальные параметры системы

Эта функция возвращает все начальные параметры камеры. На время, установленное в камере, эта функция не влияет.

## Язык

Устанавливает язык меню, который отображается на жидкокристаллическом дисплее.

Дополнительную информацию можно найти в разделе "Выбор языка".

**English:** английский

**Français:** французский

**Deutsch:** немецкий

**Español:** испанский

**Italiano:** итальянский

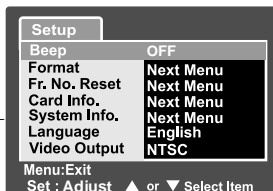
繁體中文: китайский (традиционный)

简体中文: китайский (упрощенный)

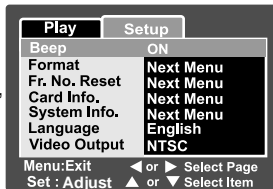
Русский: русский

## Меню параметров (в режиме воспроизведения)

1. Установите переключатель режимов в [▶].
2. Нажмите кнопку МЕНЮ.
  - На дисплее [Параметры] появится меню воспроизведения.
  - Если на карте SD записанные изображения/видеофрагменты, после кнопки МЕНЮ нажмите кнопку ▶.



3. С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите пункт меню [Параметры] и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ, чтобы зайти в соответствующее меню.
4. С помощью тех же кнопок выберите нужный параметр и нажмите кнопку УСТАНОВИТЬ.
5. Чтобы выйти с меню воспроизведения, нажмите кнопку МЕНЮ.



## Сигнал

Устанавливает или отменяет сигнал, который звучит при включении камеры, а также сигналы, которые звучат каждый раз, когда нажимаются кнопки камеры.

ВКЛЮЧИТЬ: Включить сигналы.

ВЫКЛЮЧИТЬ: Выключить сигналы.

## Формат

Эта функция удаляет все изображения и форматирует карту SD, вставленную в камеру. Во время этого также удаляются все защищенные изображения. Карта SD не может быть отформатирована, если она защищена от записи.

Дополнительную информацию можно найти в разделе "Форматирование карты SD".



## Изменение номера папки

Эта функция создает новую папку. Сделанные снимки записываются в новообразованную папку, и их нумерация начинается с 0001.

**Отменить:** Не изменяет нумерацию файлов.

**Выполнить:** Изменяет нумерацию файлов и создает новую папку.

## Информация о карте

Показывает свободное место на карте SD, а также другую информацию.

## Информация о системе

Показывает версию программного обеспечения камеры.

## Язык

Устанавливает язык меню, который отображается на жидкокристаллическом дисплее. Дополнительную информацию можно найти в разделе "Выбор языка".

**English:** английский

**Français:** французский

**Deutsch:** немецкий

**Español:** испанский

**Italiano:** итальянский

繁體中文: китайский (традиционный)

简体中文: китайский (упрощенный)

Русский: русский

## Вывод видео

Устанавливает систему вывода видео, совместимую с видеоприборами, к которым Вы подключаете камеру.

**NTSC:** система NTSC.

**PAL:** система PAL.

## ПЕРЕНОС ЗАПИСАННЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ И ВИДЕОФРАГМЕНТОВ В КОМПЬЮТЕР

Чтобы переписать изображение/видеофрагменты из камеры в компьютер, Вы должны выполнить такие шаги:

Шаг 1: Установить USB-драйвер (только для операционных систем Windows 98 и Mac OS 8.6).

Шаг 2: Подключить камеру к компьютеру.

Шаг 3: Загрузить изображение/видеофрагменты.

### Системные требования (Windows)

- Pentium 166 МГц или выше
- Windows 98/98SE/ME/2000/XP
- 64 МБ RAM
- 128 МБ свободного места на жестком диске
- Привод CD-ROM
- Свободный USB-порт

### Системные требования (Macintosh)

- PowerPC G3/G4
- OS 8.6 или выше
- 64 МБ RAM
- 128 МБ свободного места на жестком диске
- Привод CD-ROM
- Свободный USB-порт

## Шаг 1: Установка USB-драйвера

USB-драйвер, который находится на добавленном компакт-диске, предназначен исключительно для операционной системы Windows 98. Устанавливать USB-драйвер на компьютер под управлением операционных систем Windows 2000/ME/XP не обязательно.

1. Вставьте компакт-диск, который входит в комплект с камерой, в привод CD-ROM. На экране появится окно с приветствием.

2. Выберите пункт "Install USB Driver / Установить USB-драйвер".

Придерживайтесь инструкций, которые появляются на экране, чтобы выполнить установку. После завершения установки USB-драйвера, перезагрузите Ваш компьютер.



## Установка USB-драйвера на компьютер Macintosh

Пользователи операционной системы Mac OS 8.6 должны установить USB-драйвер. В версии операционной системы Mac OS 9.0 или выше компьютер автоматически распознает камеру и самостоятельно установит необходимые USB-драйверы.

1. Вставьте компакт-диск, который входит в комплект с камерой, в привод CD-ROM.

2. Выберите и дважды щелкните пункт "Digital Camera Driver Installer / Установка драйвера цифровой камеры".

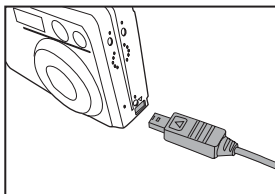
3. Выберите "Install Location / Место установки" и щелкните "Install / Установить".

4. Придерживайтесь инструкций, которые появляются на экране, чтобы выполнить установку. После завершения установки перезагрузите Ваш компьютер.

## Шаг 2: Подключение камеры к компьютеру

1. Подключите один конец кабеля USB к гнезду переходного адаптера камеры.

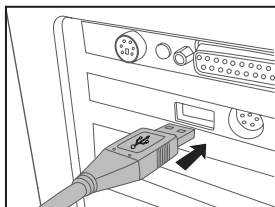
■ Если Вы пользуетесь переходным адаптером для подключения кабеля USB, сначала вставьте переходной адаптер в гнездо переходного адаптера в камере, а потом подключите один конец кабеля USB к гнезду USB в переходном адаптере.



2. Подключите другой конец кабеля USB к USB-порту в компьютере.

3. На рабочем столе дважды щелкните на пиктограмму "My Computer / Мой компьютер".

4. В окне "My Computer / Мой компьютер" должна появиться пиктограмма "Removable Disc / Съёмный диск", который на самом деле является Вашей картой. По обыкновению, камере будет присвоено имя дисковода "e" или выше.



5. Дважды щелкните на этот диск. На нем должна находиться папка DCIM.

6. Дважды щелкните на папку DCIM, чтобы открыть ее. В ней будут находиться другие папки.

– Ваши изображения и видеофрагменты будут находиться в этих папках.

– Скопируйте или перетяните изображение и видеофрагменты в папку на Вашем компьютере.

Пользователи Macintosh: дважды щелкните на диск "untitled / без названия" на рабочем столе. Может автоматически запуститься программа iPhoto.



### Примечание:

■ Данные, которые находятся на карте SD могут быть повреждены, если выключить питание камеры во время передачи изображений. Мы рекомендуем Вам использовать адаптер переменного тока во время подключения камеры к ПК.

### Шаг 3: Загрузка изображений и видеофрагментов

Когда камера включена и подключена к Вашему компьютеру, она считается диском, таким как, например, гибкий диск или компакт-диск. Вы можете загружать (переписывать) снимки, копируя их со съемного диска (диск "untitled / без названия" на компьютере Macintosh) на жесткий диск Вашего компьютера.

#### Для компьютеров под управлением операционной системы Windows

Откройте "съемный диск" и все следующие вложенные папки, дважды щелкнув на каждую из них. Ваши изображения находятся в этих папках. Выберите изображение/видеофрагменты, которые Вы хотите переписать и выберите "Сору/Копировать" в меню "Edit/Редактировать". После этого, откройте папку, в которую Вы хотите переписать снимки, и выберите "Paste/Вставить" в меню "Edit/Редактировать". Вы можете также перетянуть изображение с помощью мыши.

#### Для компьютеров под управлением операционной системы Mac OS

Откройте диск "untitled / без названия" и жесткий диск или другое место, в которое Вы хотите переписать снимки. Перетяните снимки с диска камеры в нужное место.



#### Примечание

- Не открывайте крышку отсека батареи во время подключения кабеля USB.
- Вы также можете воспользоваться устройством для чтения карточек памяти (очень рекомендуется).
- К программному обеспечению, которое поставляется с камерой, не включена программа для воспроизведения видео. Программа для воспроизведения видео должна быть установлена на Вашем компьютере.

## УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PHOTOSUITE

PhotoSuite – это удобная программа для редактирования изображений. С программой PhotoSuite Вы можете быстро редактировать, компоновать и организовывать Ваши снимки. Она содержит разнообразные шаблоны, такие как: рамки для фотографий, приветственные открытки, календари и т.п.. Делайте Ваши снимки и начинайте исследовать эту замечательную программу.

### Чтобы установить программу PhotoSuite

1. Вставьте компакт-диск, входящий в комплект поставки камеры, в привод CD-ROM. На экране появится окно с приветствием.
2. Выберите пункт "Install PhotoSuite / Установить PhotoSuite". Придерживайтесь инструкций, которые появляются на экране, чтобы выполнить установку.



#### Примечание

- Информацию относительно использования программы PhotoSuite и редактирования снимков Вы можете найти в он-лайн помощи.
- Для пользователей операционной системы Windows 2000/XP: устанавливайте программу PhotoSuite и пользуйтесь ею, войдя в систему с правами администратора.
- Программа PhotoSuite не поддерживается на компьютерах Macintosh. Рекомендуется программа iPhoto или iPhoto2.

## УСТАНОВКА ПРОГРАММЫ PHOTOVISTA

PhotoVista – это легкая в использовании программа для создания захватывающих панорамных изображений, охватывающих 360°. При просмотре таких панорам, Вы полностью погружаетесь в реальную среду. Мощные средства программы PhotoVista автоматически и быстро составят снимки вместе, а ее интуитивно понятный интерфейс разрешит даже новичку достичь замечательных результатов за минуты.

### Чтобы установить программу PhotoVista

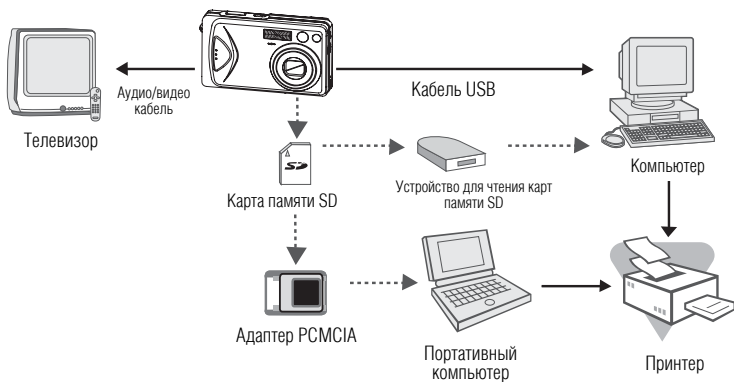
1. Вставьте компакт–диск, входящий в комплект поставки камеры, в привод CD–ROM. На экране появится окно с приветствием.
2. Выберите пункт "Install PhotoVista / Установить PhotoVista". Придерживайтесь инструкций, которые появляются на экране, чтобы выполнить установку.



#### Примечание

- Информацию относительно использования программы PhotoVista и создание захватывающих панорам Вы можете найти у он–лайн помощи.
- Для пользователей операционной системы Windows 2000/XP: устанавливайте программу PhotoVista и пользуйтесь ею, войдя в систему с правами администратора.
- Программа PhotoVista не поддерживается на компьютерах Macintosh.
- Для пользователей операционной системы Windows XP, в которых не установлен Service Pack 1 или выше: сначала загрузите виртуальную машину Java ([http://www.java.com/en/download/windows\\_automatic.jsp](http://www.java.com/en/download/windows_automatic.jsp)). Чтобы получить больше информации относительно Java, просмотрите он–лайн помощь (<http://java.sun.com/getjava/help.html>). После установления Java, Вы можете начинать установку программы iSee Media Photovista Panorama.
- Системные требования программы Photovista: Windows 98/ Windows NT 4 (Service Pack 3 или выше)/ Windows 2000\*/ Windows Me\*/ Windows XP\* (Service Pack 1 или выше).

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ К ДРУГИМ УСТРОЙСТВАМ





## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ КАМЕРЫ

Характеристики	Опись
Сенсор изображения	1/2.5" CCD сенсор Общее количество пикселей: около 5.2 мегапикселей Количество эффективных пикселей: около 4.9 мегапикселей
Рахрешающая способность изображений	<Неподвижные изображения> 2560 x 1920, 2048 x 1536, 1280 x 960, 640 x 480 <Видеофрагменты> 640 x 480, 320 x 240
ЖК дисплей	2.5" LTPS TFT, цветной жидкокристаллический дисплей
Видоискатель	Оптический видоискатель реального изображения с увеличением
Качество изображений	Высокое / Стандартное / Экономное
Носитель изображений	Внешняя память: поддержка карты SD (дополн. аксессуар, до 512 МБ)
Формат файлов изображ.	DCF 1.0, DPOF 1.1, EXIF 2.2, AVI
Объектив	
	Объектив с 3-кратным увеличением F=2.8 - 4.8 f=5.4 мм – 16.2 мм (эквивалент 32 мм – 96 мм на 35 мм камере)
Диапазон фокусирования	Приблизительно от 50 см до бесконечности (широкий угол и телефото) Приблизительно от 6 см до бесконечности (широкий угол, макрорежим) Приблизительно от 36 см до бесконечности (телефото)
Автофокус	TTL метод AF
Скорость затвора	1/2 – 1/1000 сек.
Режим съемки	Одиночный / 3 снимка подряд –0.67, 0, +0.67EV / 3 снимка подряд
Цифровое увеличение	4x (режим фотографии) 2x и 4x (режим воспроизведения)
Система замера экспозиции	Многоточечная / Точечная
Компенсация экспозиции	–2EV – +2EV (з шагом 0.3EV)

Баланс белого	Авто / Лампа накаливания / Лампа дневного света 1 / Лампа дневного света 2 / Дневной свет / Облачно / Ручной
Вспышка	Авто / Уменьшение эффекта "красных глаз" / Ночная сцена / Выключена / Включена
Эффективное расст. вспышки	0.5 м – 2.7 м
Чувствительность ISO	Эквивалент: 50/100/200/Auto (ISO 50-ISO 200)
Автоспуск	10 секунд / 2 секунды / 10+2 секунды
Видео выход	<b>NTSC/PAL</b>
Интерфейсы	Гнездо входа постоянного тока 5 В (через переходной адаптер) Гнездо аудио/видео выхода (через переходной адаптер) USB 2.0 (полноскоростной)
Питание	Литий-ионная батарея, которая перезаряжается (3.7 В, дополн. аксессуар) Адаптер переменного тока (5 В, дополнительный аксессуар)
Габариты (ШxГxВ)	Примерно 88.5 мм x 24 мм x 54.5 мм
Вес	Примерно 130 г (без батареи и карты памяти SD)

\* Дизайн и технические характеристики могут изменяться без предварительного сообщения.